

# 淡江日本論叢

## 第22輯

### 陳伯陶名譽教授傘壽紀念號

#### 【特別寄稿】

陳伯陶 八十所感／音読と言語学習…………… 2

#### 【論文】

林雪星 日本故事選読の授業における文化的要素について  
—「浦島太郎」「瘤取りじいさん」「鶴の恩返し」を例として—…………… 31

沈美雪 小林李坪の『臺灣歳時記』  
—台湾の風土を見つめた日本語の俳句歳時記—…………… 49

落合由治 司馬遼太郎の歴史小説に見るフィクションとノンフィクションの交錯  
—初期作品のテキスト構成から—…………… 73

田中研也 台湾における日本語借用語アクセント  
—台湾語の声調から見る場合—…………… 99

施信余 遠隔接触場面における多地点間インターアクション  
—台湾・日本・中国間のアクセス事例から—…………… 117

堀越和男 遠隔システムを使った日台協働授業の実践  
—「日台合同レポート」の制作を中心に—…………… 139

羅曉勤 ピア・フィードバックと教師フィードバックとの比較  
—初中級作文クラスを対象に—…………… 165

闕百華 大学日本語教育における「日本事情」のカリキュラム・デザインと位置づけ…………… 189

黒島千代 日本語クラスにおけるボランティア活動  
—ボランティアガイド実践の成果—…………… 215

劉徳敏 翻訳授業についての一試案  
—加訳と減訳の早期導入を目指す練習法—…………… 241

彭春陽 台湾における高等教育の国際化とその関する課題…………… 257

林寄雯 台湾における日本語高等教育のゆくえ…………… 281

2010年12月

淡江大學外國語文學院日本語文學系